

PJ32V* - PJ32W* - PJ32Z* - plug-in thermostat universel (heating - cooling)



Manuel Simplifié

➔ **LIRE ET CONSERVER
CES INSTRUCTIONS** ↵

CAREL
Technologie et Evolution

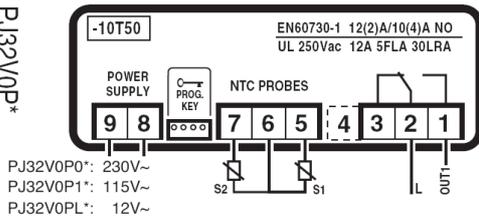
Rel. 1.0 FR

Modèles :

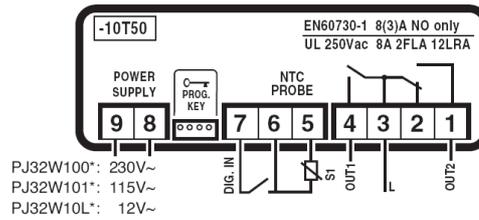
Code	Description
Régulateur 1 sortie, alimentation 230Vac	
PJ32V6E000	Sortie 8A, pour 1 sonde PTC
PJ32V0P000	Sortie 16A, pour 2 sondes NTC, programmable par clé, buzzer, livré avec connecteurs
PJ32V6P000	Sortie 16A, pour 2 sondes PTC, programmable par clé, buzzer, livré avec connecteurs
Régulateur 2 relais, alimentation 230Vac	
PJ32W00000	2 sorties 8A, pour 2 sondes NTC, programmable par clé, buzzer, livré avec connecteurs
PJ23W100000	2 sorties 8A, pour 1 sonde NTC, 1 entrée digitale, programmable par clé, buzzer, livré avec connecteurs
Régulateurs 3 relais, alimentation 230Vac	
PJ32Z00000	1 sortie 8A, 2 sorties 5A, pour 2 sondes NTC, programmable par clé, buzzer, livré avec connecteurs
PJ32Z600000	1 sortie 8A, 2 sorties 5A, pour 2 sondes PTC, programmable par clé, buzzer, livré avec connecteurs
Régulateur 2 relais dont 1 de puissance, alimentation 230Vac	
PJ32W0H000	1 sortie 2Chevaux, 1 sortie 5A, pour 2 sondes NTC, programmable par clé, buzzer, livré avec connecteurs
PJ32W6H000	1 sortie 2Chevaux, 1 sortie 5A, pour 2 sondes PTC, programmable par clé, buzzer, livré avec connecteurs
Régulateur 1 relais de puissance, alimentation 230Vac	
PJ32V0H000	1 sortie 2Chevaux, pour 2 sondes NTC, programmable par clé, buzzer, livré avec connecteurs
Accessoires	
PJOPZKEY00	Clé de programmation pour Plug-In
PJOPZ48500	Module carte série pour Plug-In
PJOPZHACP0	Module HACCP pour Plug-In

I – Câblage :

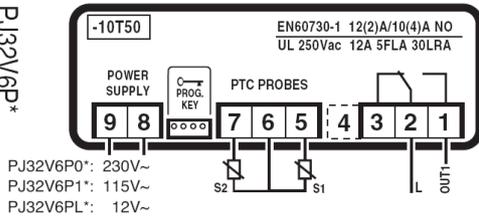
PJ32V0P*



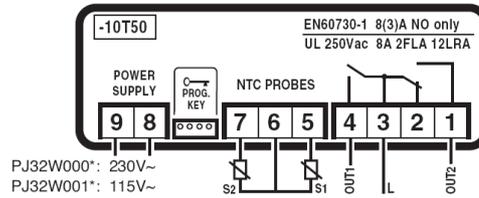
PJ32W10*



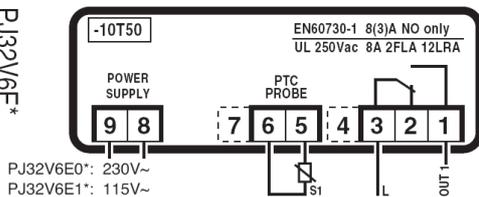
PJ32V6P*



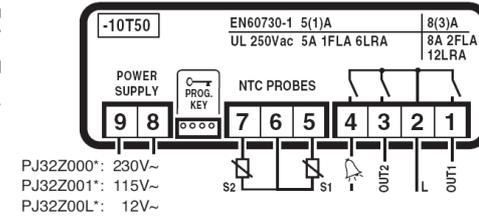
PJ32W00*



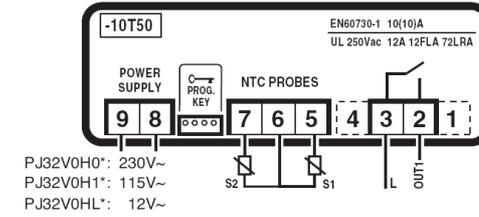
PJ32V6E*



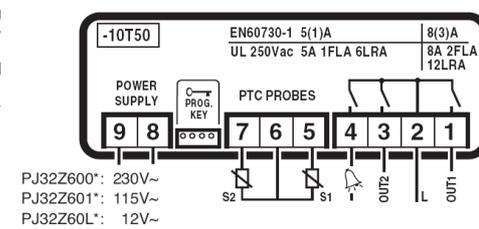
PJ32Z00*



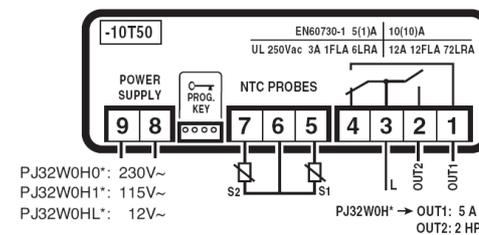
PJ32V0H*



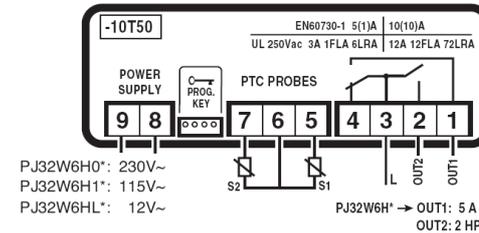
PJ32Z60*



PJ32W0H*



PJ32W6H*



POWER SUPPLY = Alimentation électrique



S1 = Sonde 1

S2 = Sonde 2

OUT1 = Sortie Digitale 1

OUT2 = Sortie digitale 2

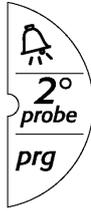
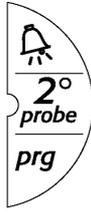
DIG.IN = Entrée digitale (contact)

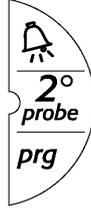


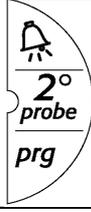
= Sortie d'alarme

II – Paramètres :

II – 1 Accès aux paramètres :

Modifier seulement le point de consigne			
			
Appuyer sur SET 1 : consigne 1 ou SET 2 : consigne 2 pendant 1 seconde	Appuyer sur PRG pour afficher la valeur	avec les flèches modifier le point de consigne	maintenir Appuyer sur PRG pour confirmer la valeur

Accès à tous les paramètres					
					
Appuyer sur PRG pendant 5 secondes	A l'affichage de "PS" relâcher la touche	Appuyer sur PRG	"00" apparaît sur l'afficheur	Avec les flèches sélectionner "22"	Appuyer sur PRG

Enregistrer les paramètres	Ne pas enregistrer les paramètres	Acquitter une alarme
		
Appuyer sur PRG pendant 5 secondes	N'appuyer sur aucune touche pendant 60 secondes jusqu'au retour de l'affichage de température	Appuyer sur PRG pendant 5 secondes

II – 2 Liste des paramètres : (attention : la liste des paramètres varie en fonction du modèle)

Paramètre	Description	min	max	unité de mesure	défaut
PS	Mot de passe	00	+199	-	22
Paramètres sonde de température : /*					
/2	Stabilité de la mesure : <i>0 = réponse rapide</i> <i>1 = réponse lente</i>	1	15	-	6
/4	Sélection de la sonde à afficher sur le régulateur : <i>0 = Sonde 1</i> <i>1 = Sonde 2</i>	0	1	-	0
/5	Sélection °C ou °F : <i>0=°C</i> <i>1=°F</i>	0	1	-	0
/6	Lecture de la sonde 2 :	-	-	°C/°F	-
/C	Calibrage des sondes de température : <i>valeur à multiplier par 10 (dixièmes)</i>	-127	+127	°C/°F	0.0
Paramètres hystérésis : P*					
P1	Différentiel pour la sortie 1 : <i>0 = 0.5 °c</i>	0	+19	°C/°F	3
P2	Différentiel pour la sortie 2 : <i>0 = 0.5 °c</i>	0	+19	°C/°F	3
Paramètres de régulation : r*					
r1	Type de régulation pour la sortie 1 : <i>0 = Direct (froid)</i> <i>1 = Reverse (chaud)</i>	0	1	-	0
r2	Type de régulation pour la sortie 2 : <i>0 = Direct (froid)</i> <i>1 = Reverse (chaud)</i>	0	1	-	0
r3	Point de consigne minimum permis à l'utilisateur	-50	r4	°C/°F	-50
r4	Point de consigne maximum permis à l'utilisateur	r3	+150	°C/°F	60
r5	Régulation sur la sortie 2 avec la sonde : <i>0 = Sonde 1</i> <i>1 = Sonde 2</i>	0	1	-	0

Paramètre	Description	min	max	unité de mesure	défaut
Paramètres des sorties : c*					
c0	Retard activation des sorties à la mise sous tension du régulateur	0	199	sec	0
c1	Durée minimale de marche des sorties (seulement pour OU1 & OUT2)	0	15	min	0
c2	Durée minimum d'arrêt des sorties (seulement pour OU1 & OUT2)	0	15	min	0
c3	Habilitation gestion anti-conflit des points de consigne : (anti-conflit : un point de consigne chaud ne peut pas être plus élevé qu'un point de consigne froid ou inversement) 0 = non 1 = oui	0	1	-	0
c4	Temps minimum entre activation des sorties	0	199	sec	0
Paramètres d'alarme : A*					
A0	Différentiel d'alarme : 0 = 0.5 °C	0	+19	°C/°F	2
AL	Seuil d'alarme basse température	-50	AH	°C/°F	-50
AH	Seuil d'alarme haute température	AL	+150	°C/°F	150
At	Retard d'alarme température	0	199	min	0
Ad	Retard d'alarme par contact (DIG.IN)	0	15	min	0
Paramètres d'entrée digitale : d*					
dI	Mode de fonctionnement de l'entrée digitale (DIG.IN) : 0 = non utilisée 1 = alarme externe immédiate ou avec retard par le paramètre Ad 2 = Passage point de consigne 1 au point de consigne 2 (autorisé si H2=0)	0	2	-	0

Paramètre	Description	min	max	unité de mesure	défaut
Paramètres généraux : H*					
H0	Réservé, ne pas modifier	0	199	-	1
H1	Mode de fonctionnement de la sortie d'alarme <i>0 = désactivé en cas d'alarme</i> <i>1 = activé en cas d'alarme</i>	0	1	-	0
H2	Mode de fonctionnement de la sortie 2 (OUT2) <i>0 = sortie d'alarme</i> <i>1 = sortie de régulation</i>	0	1	-	0
H3	Habilitation du clavier <i>0 = touches bloqués</i> <i>1 = touches désactivés</i>	0	1	-	1
H4	Habilitation du buzzer <i>0 = buzzer activé en cas d'alarme</i> <i>1 = buzzer non utilisé</i>	0	1	-	0
H5	Code d'identification du produit	-99	99	-	10
t	Réservé, ne pas modifier	-127	127	-	-

III – Alarmes :

Tableau des alarmes		
Code	Description	Etat du buzzer et du relais d'alarme
E0	erreur sonde 1 cassée ou déconnectée	Actifs
E1	erreur sonde 2 cassée ou déconnectée	non actifs
IA	alarme par contact (DIG.IN.) immédiate ou retardée par le paramètre A7	Actifs
L0	alarme basse température (paramètre AL)	actifs
HI	alarme haute température (paramètre AH)	actifs
EE	erreur mémorisation des données	non actifs

IV – LED :

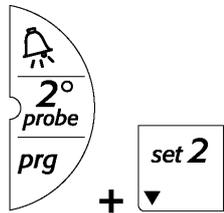
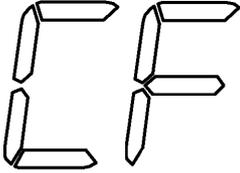
LED					
LED	Couleur	Description			
		Eteinte	Allumée	Clignote	Condition
	Verte	Sortie 1 désactivée	Sortie 1 activée	Sortie 1 en demande mais retardée par une temporisation	si H7 = 0
	Verte	Sortie 2 désactivée	Sortie 2 activée	Sortie 1 en demande mais retardée par une temporisation	si H7 = 0
	Orange	Visualisation de la sonde 1	Visualisation de la sonde 2	dépend du paramètre /4	dépend du paramètre /4

V – Divers :

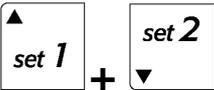
V – 1 Tester si une sonde est cassée :

Type de sonde	mesure à 0°C	mesure à 25°C
Sonde NTC	27 KΩ	10 KΩ
Sonde PTC	807Ω	990Ω

V – 2 Revenir aux paramètres par défaut (Usine):

			
Mettre le régulateur Hors tension	Appuyer sur PRG + Flèche Bas et mettre le régulateur sous tension	Jusqu'à affichage des 3 traits	Ensuite CF apparaît, le régulateur est revenu aux paramètres par défaut

V – 3 Visualisation de la 2^{ème} sonde:

	
Appuyer Sur les 2 flèches	La sonde est visualisée quand la LED orange sous 2° probe est allumée

CAREL

Technologie et Evolution

CAREL S.p.A.

Via dell'Industria, 11 - 35020 Brugine - Padova (Italy)

Tel. (+39) 049.9716611 Fax (+39) 049.9716600

<http://www.carel.com> - e-mail: carel@carel.com

CAREL France SAS

32, rue du champ Dolin - 69800 ST PRIEST - Rhône (France)

Tel. (+33) 04 72 47 88 88 Fax (+33) 04 78 90 08 08

<http://www.carelfrance.fr> - e-mail: carelfrance@carelfrance.fr

Agence :